

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gofrownica

Nr partii: **613245**

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania.....	1
2. Specyfikacja	3
2.1 Dane techniczne.....	3
2.2 Zawartość opakowania	3
3. Budowa urządzenia	3
4. Obsługa urządzenia	3
5. Czyszczenie urządzenia	5
6. Objaśnienia symboli	5
7. Korzystanie z instrukcji	5
8. Gwarancja i serwis	6
9. Deklaracja zgodności UE.....	6

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!

Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!



OSTRZEŻENIE!

Na powierzchni elementu grzejnego urządzenia pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

—UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie przeznaczone jest do wypiekania gofrów.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

–WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA–

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Nie używaj urządzenia jeśli posiada widoczne ślady uszkodzeń.

–NIE RYZYKUJ–

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie nadaje się do użytkowania na otwartej przestrzeni. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze podłączaj urządzenie do źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

Nie włączaj i nie użytkuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, zwłaszcza łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie podnoś i nie przenoś włączonego urządzenia. Urządzenie nie może być używane w połączeniu z włącznikami sterowanymi czasowo lub z pilotem.

–OTOCZENIE–

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w pomieszczeniach i powinno być ustawiane na płaskich powierzchniach - blatach kamiennych, stołach, etc. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury - płyty grzejne dość mocno się rozgrzewają. Nie używaj, ani nie przechowuj urządzenia w warunkach dużego zapylenia, wilgoci czy wysokiej temperatury. Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają - istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie należy narażać urządzenia i jego elektrycznych elementów na działanie wody lub innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektrycznych i elektronicznych. Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.

Nie korzystaj z urządzenia kiedy masz mokre lub wilgotne dłonie.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Gofrownica	
Model	AK-2149
Numer partii	613245
Zasilanie	220-240 V~, 50/60 Hz
Moc	1200 W
Płyta grzejna	23 x 16,8 cm
Dodatkowe	Powłoka zapobiegająca przywieraniu

2.2 Zawartość opakowania

- Gofrownica
- Instrukcja obsługi

⚠ Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

⚠ Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



1. Uchwyt Cool-touch
2. Płyty grzejne
3. Lampka zasilania
4. Lampka gotowości
5. Regulacja temperatury

4. Obsługa urządzenia

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

⚠ Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia zadбай o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma być odłączone od sieci energetycznej.

 **Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.**

Wyjmij urządzenie z opakowania. Sprawdź, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony. Ustaw je na płaskiej, poziomej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Otwórz pokrywę gofrownicy i umyj płyty grzejne lekko zwilżoną miękką ściereczką lub gąbką. Wytrzyj je suchą miękką ściereczką lub papierowym ręcznikiem.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

 **Zadbaj o to, aby przewód zasilający był tak poprowadzony, żeby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, ani potrącenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych.**

 **Urządzenie może być podłączane tylko do gniazda sieci energetycznej wyposażonego w bolec ochronny.**

 **Jeśli zauważysz, że obudowa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.**

 **Podczas pracy urządzenia przy jego otwieraniu uważaj na wydobywającą się gorącą parę wodną.**

 **Podczas obsługi urządzenia nie korzystaj z metalowych i szklanych narzędzi, gdyż możesz uszkodzić nieprzystawiającą powłokę na płytach grzejnych.**

 **Jeśli na płytach grzejnych pozostały jakieś zabrudzenia po poprzednich gofrach możesz je zdjąć używając drewnianej, plastikowej albo silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych lub papierowego ręcznika, zwracając szczególną uwagę na fakt, że płyty grzejne tuż po wyłączeniu urządzenia są bardzo gorące!**

Ciasto na gofry najlepiej jest przygotować z wyprzedzeniem. Upewnij się, że gofrownica jest zamknięta i podłącz przewód zasilający do gniazda sieci elektrycznej. Na obudowie gofrownicy zaświecą się lampki zasilania (czerwona) i gotowości (zielona), a płyty grzejne zaczną się nagrzewać. Osiągnięcie temperatury roboczej zajmie około kilku minut. Gdy to się stanie lampka gotowości zgaśnie. Otwórz gofrownicę i wylej na jej dolne płyty grzejne przygotowane wcześniej ciasto na gofry.

Zamknij gofrownicę. Jeżeli nie chce się domknąć, oznacza to, że wylano na nią zbyt dużo ciasta. Po 2-3 minutach można kontrolnie podnieść pokrywę gofrownicy, żeby sprawdzić poziom upieczenia gofrów. Całkowity czas wypiekania w dużej mierze będzie zależał od rodzaju użytego ciasta, dlatego stale należy kontrolować stopień upieczenia gofrów.

Po upieczeniu gofrów należy przenieść je na talerz korzystając z drewnianej, plastikowej albo silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych.

Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od sieci zasilającej i pozostaw otwarte do ostygnięcia. Gdy całkowicie ostygnie przystąp do jego czyszczenia zgodnie ze wskazówkami opisanymi w rozdziale 5. Czyszczenie urządzenia.

5. Czyszczenie urządzenia

 **OSTRZEŻENIE!** Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!

 Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.

 Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.

 Płyt grzejnych nie można demontować do czyszczenia.

Powierzchnię płyt grzejnych należy czyścić po każdym użyciu urządzenia. Dzięki temu unikniesz nawarstwiania się resztek jedzenia. Po wystygnięciu płyt grzejnych można je wyczyścić używając drewnianej, plastikowej lub silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych, papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Przy trudniejszych do usunięcia zabrudzeniach można użyć lekko zwilżonego papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Powierzchnię obudowy urządzenia można czyścić za pomocą papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Uwaga, gorąca powierzchnia. Przedmiot oznaczony tym symbolem może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem określonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie

fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. Gwarancji nie podlega szpatułka do czyszczenia – jest to materiał eksploatacyjny. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Waffle maker

Batch No.: 613245

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
u Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	7
2. Specification	9
2.1 Technical data	9
2.2 Contents	9
3. Structure of the device	9
4. Use of the device.....	9
5. Cleaning the device.....	10
6. Explanation of symbols	11
7. Use of the manual.....	11
8. Warranty and Service.	11
9. Declaration of Conformity	12

1. Safety of use



WARNING!

The surfaces of the device can become very hot!
Please take caution during use!



WARNING!

Residual heat remains on the surface of the heating element of the device even after use.

–INTENDED USE–

The device is designed to make waffles.

The product is intended for indoor use and must not be used for commercial purposes. Any other use is considered inappropriate and unsafe. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

This manual contains important information about the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

–IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS–

The device could be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service center, service center representative or a qualified person. Do not use the device if it has visible signs of damage.

–DO NOT RISK–

The device is intended for indoor use. Not suitable for use in the open air. Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Always connect the device to a power source according to the data provided on the nameplate.

Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not lift or move the switched-on device. The appliance must not be used in conjunction with time-controlled switches or remote controls.

–SURROUNDINGS–

The device is designed to work indoors and should be placed on flat surfaces - stone tops, tables, etc. The device should be moved away from walls, vertical surfaces of furniture and any materials that are not resistant to high temperature – the heating plates heat up quite strongly. Do not use or store the appliance in conditions of high dustiness, moisture or high temperature. Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation the internal and external surfaces of the device heat up strongly – there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries. Do not leave the operating device unattended.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Do not expose the appliance and its electrical components to water or other liquids. This may adversely affect the operation and service life of electronic components. Do not touch the electrical appliance if it has fallen into water or has been flooded. Disconnect from the power supply immediately.

Do not use the appliance when your hands are wet or damp.

–PROFESSIONAL SERVICE–

This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service center. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

2. Specification

2.1 Technical data

Waffle maker	
Model	AK-2149
Lot number	613245
Power supply	220-240 V~, 50/60 Hz
Power	1200 W
Hotplate	23 x 16,8 cm
Additional	Anti-stick coating

2.2 Contents

- Waffle maker
- User Manual

 If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.

 We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



4. Use of the device

PREPARATION FOR THE FIRST USE

 Before operating the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool. Be sure to disconnect it from the power grid.

 **Be careful that water does not enter the inside of the device housing! This is an electrical appliance and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause an electric shock.**

Remove the device from the packaging. Check that none of the components are damaged. Place them on a flat, horizontal surface resistant to high temperatures. Open the lid of the waffle maker and clean the heating plates with a slightly damp soft cloth or sponge. Wipe them with a dry soft cloth or paper towel.

USING THE DEVICE

 **Ensure that the cable is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, knocked down or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders.**

 **The device can only be connected to a mains socket equipped with a protective pin.**

 **If you notice that the housing, base, cord, or power plug is damaged, do not turn on the device.**

 **When the device is operating, be careful of hot steam escaping when opening it.**

 **Do not use metal or glass tools when operating the appliance as you may damage the non-stick coating on the heating plates.**

 **If there is any dirt left on the heating plates from previous waffles, you can remove them using a wooden, plastic or silicone spatula for Teflon surfaces or a paper towel, paying special attention to the fact that the heating plates are very hot right after turning off the device!**

It is best to prepare the waffle dough in advance. Make sure the waffle maker is closed and plug the power cord into an electrical outlet. The power (red) and standby (green) lights on the waffle maker housing will illuminate and the cooking plates will begin to heat up. It will take about a few minutes to reach operating temperature. When this happens, the ready light will turn off. Open the waffle maker and pour the previously prepared waffle dough onto its lower heating plates.

Close the waffle maker. If it doesn't close, it means that too much dough was poured on it. After 2-3 minutes, you can lift the lid of the waffle maker to check how cooked the waffles are. The total baking time will largely depend on the type of dough used, so you should constantly check the level of baking of the waffles.

After baking the waffles, transfer them to a plate using a wooden, plastic or silicone spatula for Teflon surfaces.

After finishing work, disconnect the device from the power supply and leave it open to cool down. When it cools down completely, start cleaning it according to the instructions described in Chapter 5. Cleaning the device.

5. Cleaning the device

 **WARNING! The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!**

 **Cleaning can only take place when the device is turned off, cooled down and the power supply is not connected.**

- 

Do not use any chemical, alkaline, abrasive or disinfectant for cleaning, as they may adversely affect the components of the device.
- 

The heating plates cannot be disassembled for cleaning.

The surface of the heating plates must be cleaned after each use of the appliance. This will help you avoid the build-up of food debris. After the heating plates have cooled down, they can be cleaned using a wooden, plastic or silicone spatula for teflon surfaces, a paper towel or a soft cloth.

A lightly dampened paper towel or soft cloth can be used for dirt that is harder to remove.

The surface of the appliance housing can be cleaned with a paper towel or a soft cloth.

6. Explanation of symbols

- 

The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.
- 

Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).
- 

For indoor use only.
- 

The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.
- 

The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.
- 

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or color of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service.

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. Declaration of Conformity

 Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called “New Approach” of the European Union.